Ulead BD DiscRecorder

Guide d'utilisateur
InterVideo Digital Technology Corporation
Janvier 2007

Version 2.7 de Ulead BD DiscRecorder

Copyright © 2007 InterVideo Digital Technology Corporation. Tous droits réservés. Aucune portion de la présente publication ne peut être reproduite ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris photocopie, enregistrement ou stockage dans un système de restitution, ni traduite en aucune langue sous quelque forme que ce soit sans la permission écrite expresse du groupe Corel.

Licence du logiciel

Le logiciel décrit dans le présent document est fourni dans le cadre d'un Accord de licence qui est inclus avec le produit. Cet Accord spécifie quelles sont les utilisations autorisées et interdites du produit.

Licences et marques commerciales

ICI Library © 1991 - 1992 C-Cube Microsystems.

Copyright © 2007 InterVideo Digital Technology Corporation. Tous droits réservés. Corel, le logo Corel, Ulead, le logo Ulead, Ulead DVD MovieFactory, InterVideo, le logo InterVideo, WindDVD et InterVideo DVDCopy sont des marques commerciales ou des marques déposées du groupe Corel et/ou de ses filiales.

Intel, le logo Intel, Core 2 Duo et le logo Core 2 Duo sont des marques commerciales ou des marques déposées du groupe Intel ou de ses filiales aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Microsoft, Windows et les autres produits Microsoft mentionnés dans les présentes sont des marques commerciales ou des marques déposées du groupe Microsoft aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Apple, QuickTime et le logo QuickTime sont des marques commerciales d'Apple Computer, Inc., enregistrées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. QuickTime et le logo QuickTime sont des marques commerciales utilisées sous licence. Adobe, le logo Adobe, Acrobat et le logo Acrobat sont des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated. Macromedia, Flash et Macromedia Flash sont des marques commerciales ou des marques déposées par Macromedia, Inc. aux Etats-Unis et dans le monde. Avery est une marque commerciale du groupe Avery Dennison. Fabriqué sous licence des laboratoires Dolby. Dolby et le symbole double D sont des marques commerciales des laboratoires Dolby. Blu-ray Disc et le logo Blu-ray Disc sont des marques commerciales et/ou des marques déposées certifiées par le groupe Sony pour le compte de Blu-ray Disc Association (BDA). LabelFlash et le logo LabelFlash sont des marques commerciales et/ou des marques déposées du groupe Yamaha. DivX est une marque déposée de DivX, Inc. "AVCHD" et le logo "AVCHD" sont des marques commerciales de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. et du groupe Sony. Tous les autres noms de produits et marques commerciales déposées ou non mentionnés dans le présent manuel ne le sont que dans un but d'identification et demeurent la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs.

Protégé par les Etat-Unis. Brevet d'invention 6,121,976 ; Brevets d'invention taiwanais 079758 et 147957.

Fichiers modèles

Les fichiers fournis en exemple sur le CD de programmes peuvent être utilisés pour les démonstrations, productions et présentations personnelles. Aucun droit n'est accordé pour la reproduction commerciale ou la redistribution des fichiers d'exemple.

Amérique du Nord et Amérique du Sud
http://www.ulead.com
Assistance : http://www.ulead.com/tech

Allemagne
http://www.ulead.de
Assistance : http://www.ulead.de/tech

Royaume Uni
http://www.ulead.co.uk
Assistance : http://www.ulead.co.uk/tech

France
http://www.ulead.fr
Assistance : http://www.ulead.fr/tech

International
http://www.ulead.com
http://www.ulead.com.tw

Assistance :
http://www.ulead.com/tech
http://www.ulead.com.tw/tech

Japon
http://www.ulead.co.jp
Support : http://www.ulead.co.jp/support

Chine
http://www.ulead.com.cn
Assistance : http://www.ulead.com.cn/tech

Table des matières

Bienvenue dans Ulead BD DiscRecorder 5

Vérification et configuration matérielle 5

Exécuter BD DiscRecorder 6

Préférences 6

Général 7

Capture 7

Nouveau/Annexer disque 8

Présentation de l'espace de travail 9

Capture de vidéos 10

Ajouter des fichiers vidéo 12

Importation d'un DVD vidéo 13

Edition d'un programme avec Multi-découpe vidéo 14

Définir les noms pour le programme 15

Exporter la vidéo 15

Gravure de votre disque 17

Formatage d'un disque 18

Capture directe sur disque 18

Index 20

Bienvenue dans Ulead BD DiscRecorder

Avec BD Discrecorder de Ulead, les utilisateurs peuvent capturer, éditer et enregistrer des vidéos en format BDAV avec des disques Blu-ray.

BDAV (Blu-ray Disc Audio-Visual - Audio visuel disque Blu-ray) est le format vidéo de nouvelle génération qui fait de la vidéo Haute Définition du futur une réalité. Il a été créé par la Blu-ray Disc Association (BDA), le but étant d'apporter la technologie HD et une capacité de stockage plus importante au montage vidéo.

Vérification et configuration matérielle

Pour vous assurer que votre production vidéo fonctionne de façon régulière et sans problème, cliquez sur **Panneau de Configuration : Système - Matériel - Gestionnaire de périphériques** et vérifiez si vos périphériques fonctionnent correctement avec votre système d'exploitation (SE).

En général, tant que le périphérique apparaît et fonctionne correctement dans le **Gestionnaire de Périphériques** (ceci s'applique à toutes les versions de Windows), BD DiscRecorder pourra le détecter et travailler avec.

Assurez-vous également qu'un graveur qui prend en charge les disques Blu-Ray est correctement connecté et configuré et que vous disposez des supports BD-R ou BD-RE appropriés pour l'enregistrement.

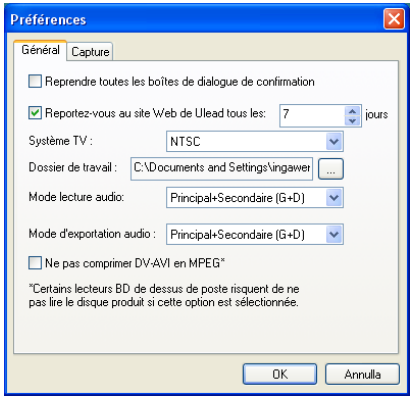
Exécuter BD DiscRecorder

Exécutez BD DiscRecorder à partir du dossier programmes. Ici, vous pouvez créer un nouveau projet vidéo (**Nouveau/Annexer disque**) ou bien capturer ou graver des vidéos directement sur un disque (**Capture directe sur disque**).

Préférences

La boîte de dialogue Préférences vous permet de déterminer la plupart des paramètres du programme. Pour ouvrir la boîte de dialogue Préférences, cliquez sur **Paramètres et options** et sélectionnez **Préférences** ou appuyez sur [**F6**].

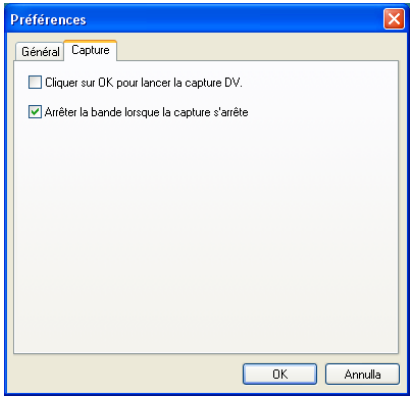
Général



- **Reprendre toutes les boîtes de dialogue de confirmation** Permet d'annuler l'option “Ne plus afficher” et d'afficher toutes les boîtes de dialogue de confirmation.
- **Reportez-vous au site Web de Ulead tous les** Spécifiez la fréquence selon laquelle le programme va sur le site d'Ulead pour vérifier s'il y a des actualités et des mises à jour.
- **Système TV** Sélectionnez le type de votre système TV (NTSC ou PAL/SECAM).
- **Dossier de travail** Entrez ou recherchez un dossier pour les fichiers temporaires.
- **Mode lecture audio** Déterminez comment les flux audio de la vidéo sont lus.
- **Mode d'exportation audio** Déterminez comment les flux audio de la vidéo sont exportés.
- **Ne pas comprimer le format DV-AVI en MPEG** Utilisez le format DV-AVI afin d'assurer une qualité optimale lors de la capture et de la gravure, au lieu de convertir les vidéos au format MPEG.

Remarque : Certains lecteurs DB de salon risquent de ne pas lire les disques produits lorsque cette option est sélectionnée.

Capture



- **Cliquez sur OK pour lancer la capture DV** Lancez un message de confirmation avant de lancer le processus effectif de capture.
- **Arrêter la bande lorsque la capture s'arrête** Arrêtez automatiquement le périphérique de capture connecté dans votre ordinateur une fois que le programme s'arrête de capturer.

Nouveau/Annexer disque

BD DiscRecorder vous procure un moyen facile d'ajouter ou d'éditer les programmes en capturant des vidéos, en ajoutant des fichiers vidéo et en important des DVD dans votre projet BDAV.

Un programme est un clip vidéo enregistré par un enregistreur Blu-ray de salon, capturé à partir d'une source vidéo ou importé à partir d'un dossier DVD vidéo. Un programme peut aussi être un fichier vidéo existant.

Vous ne pouvez pas capturer des sources protégées par les lois relatives aux droits d'auteur, ni des vidéos protégées par des schémas de protection reconnus tels que Copy Generation Management System for Analog (CGMS-A) and for Digital (CGMS-D) (Système de gestion de génération pour l'analogique et le numérique), Content Scrambling System (CSS) (Système d'embrouillage de contenu), Theatermark et Macrovision.

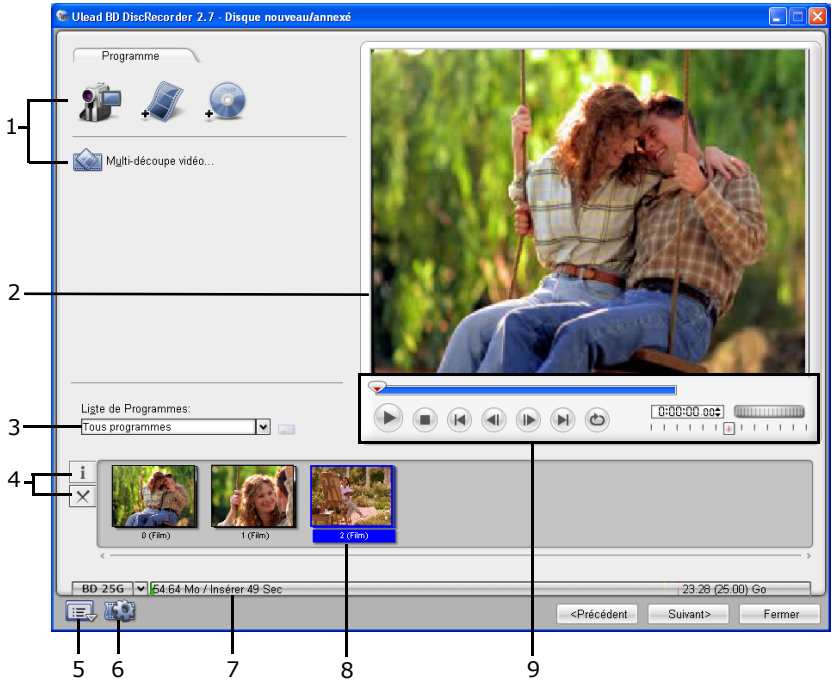
Pour créer un nouveau projet vidéo :

1. Cliquez sur **Nouveau/Annexer disque**.
2. Choisissez le mode de gravure pour votre nouveau projet. Cliquez sur **Nouveau** pour graver votre projet sur un nouveau disque ou sur **Annexer** pour insérer et graver de nouveaux programmes sur votre disque BD. Lorsque vous annexez un disque, sélectionnez votre lecteur BD dans la liste **Sélectionner un lecteur**.

   Remarque : vous pouvez annexer des disques BD-R si votre graveur prend en charge la technologie de pseudo-écrasement.
3. Cliquez sur **Suivant**.

   Remarque : Lors de la mise en annexe, la zone de couleur gris clair de la barre de capacité BD indique l'espace disque déjà utilisé par le contenu actuel du disque.

Présentation de l'espace de travail



1. Boutons Ajouter/Editer des médias
2. Fenêtre d'aperçu
3. Liste des programmes
4. Retrait et informations
5. Paramètres et options
6. Paramètres de projet
7. Afficher la capacité BD
8. Liste des clips vidéo de programme
9. Contrôles de navigation

1. **Boutons Ajouter/Editer des médias** Utilisez ces boutons pour ajouter/éditer des vidéos.
2. **Fenêtre d'aperçu** Utilisez cette fenêtre pour visualiser vos vidéos.
3. **Liste des programmes** Sélectionnez un programme (clip vidéo) à afficher dans la liste de clips vidéo de programme.
4. **Retrait et informations** Utilisez ces boutons pour supprimer des programmes ou afficher les propriétés des programmes.
5. **Paramètres et Options** Cliquez ici pour ouvrir un menu dans lequel vous pouvez personnaliser les préférences ou afficher les informations concernant BD DiscRecorder.
6. **Paramètres de projet** Cliquez ici pour afficher les informations concernant le projet et personnaliser ses paramètres de sortie.

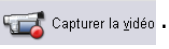
7. **Afficher la capacité BD** Affiche la taille totale du fichier et la durée de la vidéo à utiliser sur le disque.
8. **Liste des clips vidéo de programme** Affiche les vignettes des programmes sélectionnés ou de tous les programmes.
9. **Contrôles de navigation** Utilisez ces boutons pour prévisualiser vos clips vidéo.

Capture de vidéos

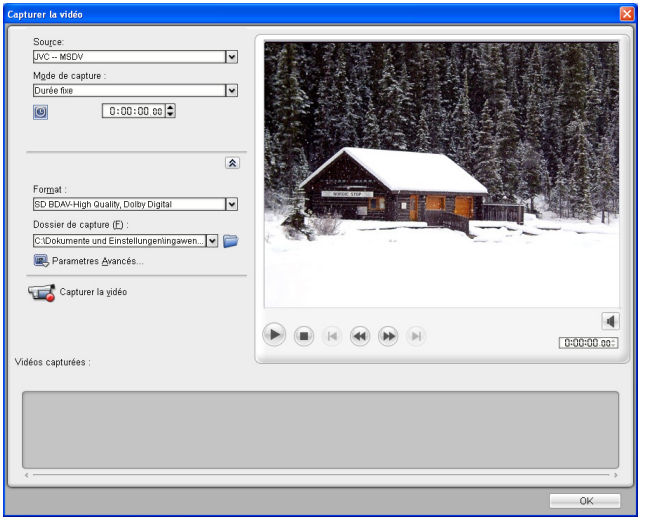
BD DiscRecorder vous permet de capturer des vidéos à partir de caméscopes DV et HDV.

Pour capturer de la vidéo à partir d'un caméscope DV :

1. Cliquez sur **Capturer** .
2. Sélectionnez le périphérique pour capturer à partir de **Source**.
3. Sélectionnez un mode de capture et un format vidéo.

   Remarque : Vous ne pouvez choisir qu'un format vidéo avec codage de son d'ambiance canal Dolby numérique 5.1 si votre caméscope DV utilise quatre canaux audio.
4. Utilisez les contrôles de navigation pour repérer le point de départ de la vidéo à capturer.
5. Cliquez sur **Capturer la Vidéo** 

.
6. Appuyez sur **[Echap]** pour arrêter. Répétez les étapes 2 à 7 si nécessaire pour capturer plus de vidéos.
7. Cliquez sur **OK**.

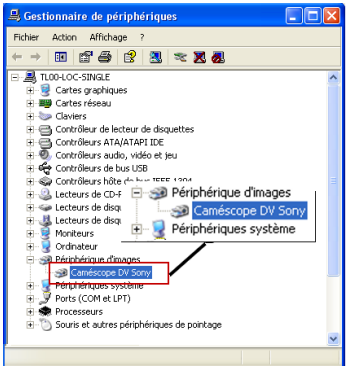


Capture de vidéo Haute Définition (HDV)

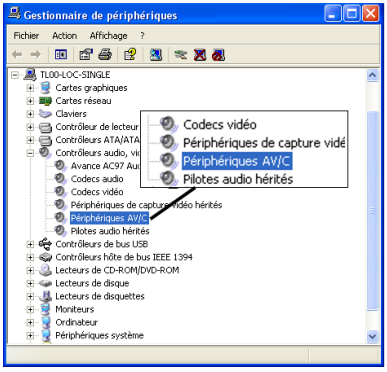
Avant de capturer votre vidéo HDV ou vidéo HD dans BD DiscRecorder, vérifiez que votre caméscope (ou votre platine) est correctement détecté par votre ordinateur. Procédez également aux vérifications suivantes.

Sur un caméscope HDV Sony :

Si vous avez préalablement connecté votre caméscope HDV Sony à votre ordinateur, contrôlez dans le **Gestionnaire de périphériques** si votre caméscope a été détecté en tant que **Caméscope DV Sony** ou **périphérique AV/C**. Si le caméscope a été détecté en tant que périphérique DV, vous pouvez capturer du métrage DV. Si votre caméscope a été détecté en tant que périphérique à bande AV/C, vous pouvez capturer du métrage HDV.



Mode DV

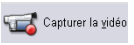


Mode HDV

Remarque : Le caméscope HDV Sony ne peut être détecté que sous Windows XP Service Pack 2.

Pour capturer de la vidéo à partir d'un caméscope HDV :

1. Connectez votre caméscope HDV sur le port IEEE-1394 de votre ordinateur avec le câble IEEE-1394.
2. Allumez votre caméscope et faites-le passer en mode **Lecture**.
3. Si vous avez un caméscope HDV Sony, assurez-vous qu'il est bien en mode **HDV**.
4. Cliquez sur **Capturer** .
5. Sélectionnez le périphérique pour capturer à partir de **Source**.
6. Cliquez sur **Paramètres avancés** et sélectionnez **Options de capture**. Dans la boîte de dialogue **Contrôle de périphérique**, sélectionnez **Contrôle de périphérique HDV 1394** dans la liste déroulante **Périphérique courant**. Cliquez sur **OK**.

7. Après avoir défini vos options de capture, cliquez sur **Paramètres avancés** et sélectionnez **Changer de module de capture**. Choisissez **Module de capture HDV Ulead** dans la liste **Module de capture courant**, puis cliquez sur **OK**.
8. Utilisez les contrôles de navigation pour prévisualiser votre projet ou vous déplacer parmi vos programmes.
9. Cliquez sur **Capturer la vidéo** 

pour démarrer la capture. Appuyez sur **[Echap]** pour arrêter la capture.
10. Répétez les étapes 8 et 9 pour ajouter d'autres clips. Cliquez sur **OK** après la capture pour retourner sur la page **Ajouter/Editer le média**.

Ajouter des fichiers vidéo

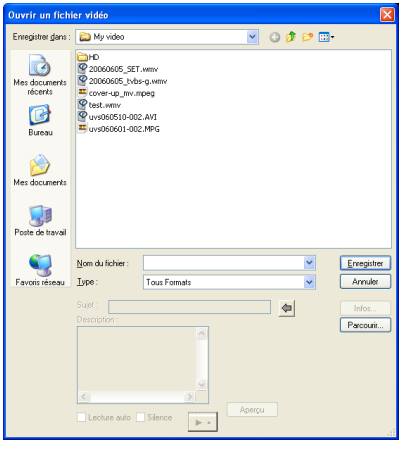
Vous pouvez ajouter des fichiers vidéo de différents formats tels que **AVI**, **MPEG**, **WMV** et autres dans votre film.

Pour ajouter un fichier vidéo à votre projet :

1. Cliquez sur **Ajouter Vidéo** pour ouvrir la boîte de dialogue **Ouvrir Fichier vidéo**.
2. Parcourez les vidéos sur votre ordinateur et sélectionnez le ou les fichiers vidéo. Utilisez la touche **[Ctrl]** ou **[Maj]** pour sélectionner plusieurs fichiers ou sur **[Ctrl + A]** pour sélectionner et ajouter tous les fichiers vidéo à votre projet.

Remarque : Lorsque vous ajoutez des vidéos MPEG-2 Transport Stream (*.m2t), BD DiscRecorder les convertit au format MPEG-2 Program Stream (PS) pour l'édition puis les reconvertit au format *.m2t au moment de graver le projet sur disque.

3. Cliquez sur **Enregistrer**.



4. Après avoir ajouté plusieurs clips, faites-les glisser dans la séquence de votre choix dans la boîte de dialogue **Changer la séquence des clips**, puis cliquez sur **OK**.

Importation d'un DVD vidéo

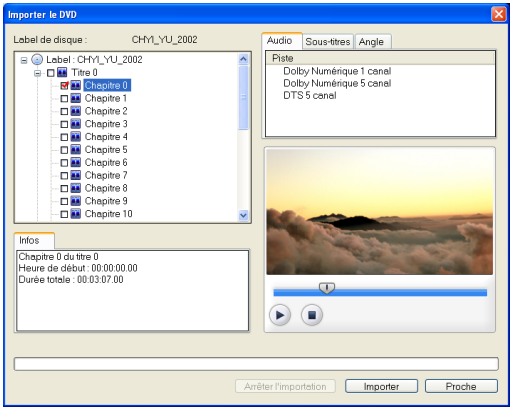
Vous pouvez aussi importer des DVD vidéos (vidéos sans copyright seulement) dans votre film.

Pour importer un DVD vidéo :

1. Cliquez sur **Importer un DVD Vidéo** .

2. Dans la boîte de dialogue **Sélectionner un titre DVD**, sélectionnez le titre de DVD dans votre lecteur DVD ou cliquez sur **Importer un dossier DVD** pour localiser le dossier où se trouvent les fichiers vidéo contenus dans votre disque dur. En particulier, recherchez le dossier **VIDEO_TS** sur un disque (DVD+R/RW ou DVD-R/RW) ou un disque dur ou le dossier **DVD_RTAV** pour les fichiers DVD-VR sur un disque (DVD-RW ou DVD-RAM) ou un disque dur.

3. Sélectionnez le clip vidéo, puis cliquez sur **Importer**.



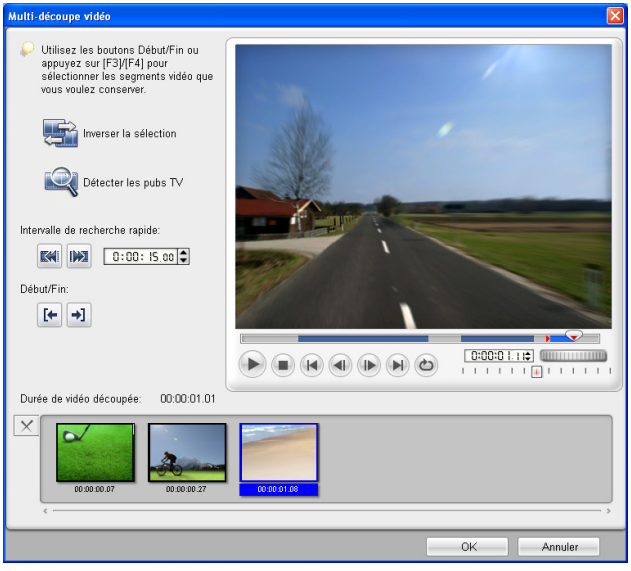
Edition d'un programme avec Multi-découpe vidéo

La Multi-découpe vidéo vous permet de sélectionner plusieurs segments dans une vidéo et de les extraire dans la liste des clips vidéo de programme.

Pour utiliser la Multi-découpe vidéo :

1. Sélectionnez la vidéo à découper dans la liste Clips programme vidéo.
2. Cliquez sur

pour ouvrir la boîte de dialogue **Multi-découpe Vidéo**.
3. Faites glisser la **Barre Jog** pour repérer le début du segment à conserver/supprimer et cliquez ensuite sur **Marque de début** ou appuyez sur **[F3]**.
4. Faites glisser la Barre de Jog pour repérer la fin du segment à conserver/supprimer, et cliquez ensuite sur **Marque de fin** ou appuyez sur **[F4]**. Le segment extrait sera ajouté à la liste des clips vidéo de programme.
5. Pour sélectionner d'autres segments, répétez les étapes 3 et 4.
6. Pour supprimer un segment extrait de la liste, sélectionnez-le dans la Liste des clips vidéo de programme et cliquez sur **Supprimer les clips sélectionnés** .
7. Pour avoir un aperçu de tous les clips extraits, cliquez sur **Lecture**.
8. Cliquez sur **OK**.



Astuces :

- Pour déplacer la **Barre de Jog** par intervalles fixes, utilisez ◀◀ ou ▶▶. Définissez l'intervalle de temps sur **Intervalle de recherche rapide**.
- Cliquez sur **Inverser la sélection** pour sélectionner ou désélectionner des segments vidéo.

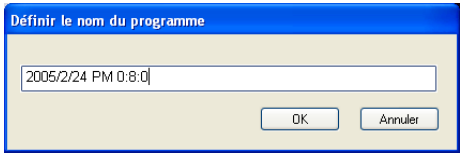
Remarque : L'application de la Multi-découpe vidéo remplacera le programme original par la vidéo (le programme) découpée.

Définir les noms pour le programme

Vous pouvez attribuer des noms aux programmes afin de pouvoir les identifier facilement.

Pour définir le nom d'un programme :

1. Sélectionnez un programme dans la **Liste des programmes**.
2. Cliquez sur **Définir le nom du programme** .
3. Entrez le nom, puis cliquez sur **OK**. Le nouveau nom apparaît dans la Liste des programmes.



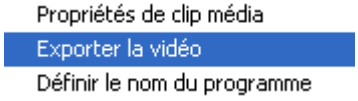
Exporter la vidéo

BD DiscRecorder vous permet d'exporter facilement vos clips vidéo dans un programme sous d'autres formats vidéo (AVI, MPEG, WMV, etc.). Pour accélérer la procédure, vous pouvez aussi créer des modèles pour les paramètres vidéo que vous utilisez fréquemment.

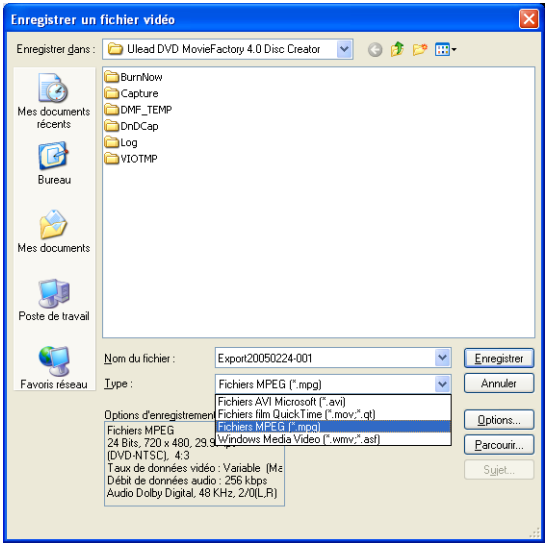
Remarque : Vous pouvez décider quels canaux audio exporter en ajustant le mode **Exportation audio** sur l'onglet **Général** de la boîte de dialogue **Préférences**.

Pour exporter des fichiers vidéo :

1. Sélectionnez le clip vidéo que vous voulez exporter depuis la **Liste des clips vidéo de programme**.
2. Cliquez sur le clip vidéo avec le bouton droit de la souris. Sélectionnez **Exporter la vidéo**.



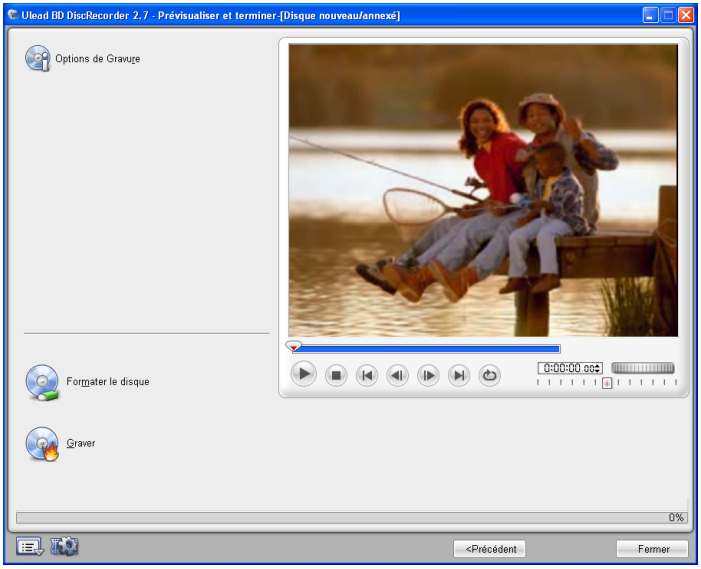
3. Sélectionnez un type de fichier (et les paramètres suivants si nécessaire).
   - Pour utiliser un modèle, cliquez sur **Modèle** et sélectionnez le modèle à utiliser. Sélectionnez **Ajouter modèle** pour créer un nouveau modèle avec les paramètres vidéo courants. Sélectionnez **Supprimer modèle** pour supprimer les modèles.
   - Pour modifier les paramètres vidéo, cliquez sur **Options** pour ouvrir la boîte de dialogue **Options d'enregistrement vidéo**. Cliquez sur **OK** lorsque vous avez terminé.



4. Sélectionnez le dossier dans lequel enregistrer le fichier ainsi que le nom de fichier.
5. Cliquez sur **Enregistrer**.

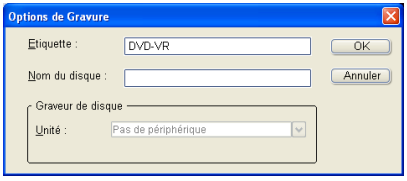
Gravure de votre disque

Après avoir créé le contenu de votre projet BDAV, cliquez sur **Suivant** pour aller sur la page **Aperçu et Terminer**. Vous voilà maintenant prêt(e) à le graver sur un disque.



Pour gravure de votre disque :

1. Utilisez les contrôles de navigation pour prévisualiser votre film.
2. Cliquez sur **Options de gravure** et spécifiez les paramètres suivants :
   - **Etiquette** Le nom de label du disque tel qu'il apparaît dans Windows Explorer.
   - **Nom du disque** Le nom du disque tel qu'il apparaît dans l'enregistreur Blu-ray de salon.
   - **Graveur de disque** Le périphérique de gravure qui contient le disque.

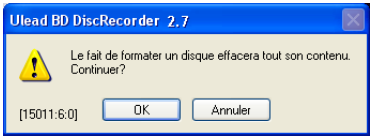


3. Cliquez sur **Graver** pour lancer le processus de gravure.

Formatage d'un disque

Vous pouvez aussi choisir de formater votre disque avant la gravure. Un disque BDAV doit être formaté au format UDF 2.5 (Universal Disc Format - Format de disque universel) pour les disques inscriptibles. Pour formater un disque, cliquez sur

, puis cliquez sur **OK** pour démarrer.



Remarques :

- Il est possible d'ajouter des disques BD-R si le graveur prend en charge le système de fichiers UDF 2.6.
- Formater le disque est aussi disponible dans la page Direct sur disque.

Capture directe sur disque

BD DiscRecorder offre une manière rapide de capturer des vidéos et pour les graver ensuite directement sur un disque au format BDAV. Quand cette tâche est sélectionnée, BD DiscRecorder vérifiera initialement à la fois votre graveur et le disque pour s'assurer qu'il n'y a pas de problème avec votre périphérique de sortie et le support.

Remarque : Si vous voulez capturer et graver au format DV-AVI, sélectionnez **Ne pas compresser le format DV-AVI en MPEG** dans **Préférences**. Vous devez définir cette option **avant** de choisir la tâche **Capture directe sur disque**.

Pour capturer des vidéos directement sur un disque :

Vérifiez que votre source vidéo est bien allumée et qu'elle est correctement connectée à votre ordinateur.

1. Insérez un disque dans le graveur. Cliquez ensuite sur **Capture directe sur disque**, puis sur **Suivant**.
2. Sélectionnez le périphérique pour capturer à partir de **Source**.
3. Sélectionnez un mode de capture (par exemple, sélectionnez durée fixe, durée marquée ou bande DV entière si vous capturez à partir d'un caméscope DV). Cliquez sur **Afficher/Masquer le Panneau d'Options** pour afficher les paramètres supplémentaires si nécessaire.
4. Sélectionnez le format de capture.

   Remarque : Si vous capturez au format DV-AVI, vous devez régler le **Format de capture** sur AVI.
5. Cliquez sur **Options de gravure** pour définir le nom du volume et le graveur de disque à utiliser.
6. Repérez le point de départ de votre vidéo à capturer, puis cliquez sur **Démarrer la capture**. Cliquez sur **Interrompre la Capture** pour interrompre le processus de capture. Cliquez sur **Arrêter la Capture** pour mettre fin au processus de capture.

Index

A

Afficher la capacité BD 10
Ajouter des fichiers vidéo 12

B

Boutons Ajouter/Editer des médias 9

C

Capture de vidéos 10
Capture directe sur disque 18

D

Définir les noms pour le programme 15

E

Exécuter BD DiscRecorder 6
Exporter la vidéo 15

F

Formatage d'un disque 18

G

Gravure de votre disque 17

I

Importation d'un DVD vidéo 13

L

Liste des clips vidéo de programme 10
Liste des programmes 9

M

Multi-découpe vidéo 14

N

Nouveau/Annexer disque 8

P

Paramètres de projet 9
Paramètres et options 9
Préférences 6
Présentation de l'espace de travail 9

R

Retrait et informations 9

V

Vérification et configuration matérielle 5